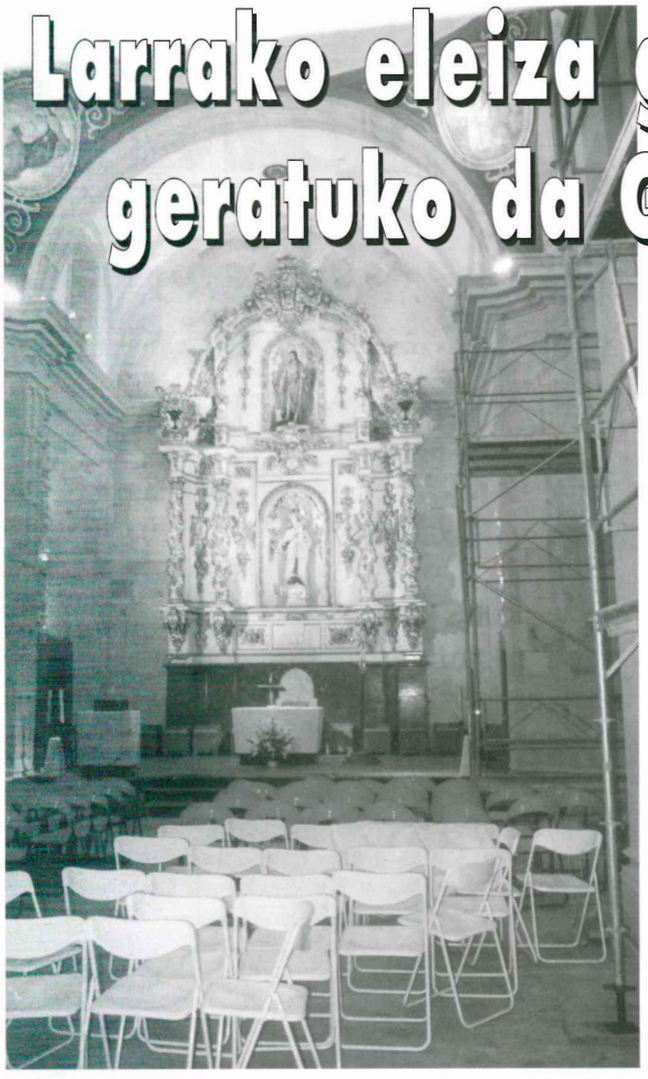
hilero
ZORNOTZAN
Nº 70 ZK.
AZAROA
NOVIEMBRE 97

Larrako eleiza guztiz barrituta geratuko da Gaboneterako



Aurtengo Karmen eguneko jaiaren ondoren hasi ziran Larrako Eleiza konpontzeko obrak. Aurretik, teilatua egin zan, eta uztailaren 21ean hasi ziran barrukoarekin. Lehenengo helburua, Eleizaren kanpoko aldea barriztatzea, barruko harria garbitzea, margoztea eta argia jartzea zan, baina gero hainbat gauza atera dira eta azkenean dan dana egitea erabaki dabe.

Larrako praileek lur eremu baten truke hartutako diruagaz egin dabe obra hau eta guztira ia 50 milioi pezeta erabiliko dabe. Obra honeek egiteko lehen arrazoia, Olea bertako arduradunak esan deuskunez, aurten Larrako katekesiaren urrezko ezteguak eta bertako zaindariaren, Liseuxeko Teresaren, heriotzaren mendeurrena ospatzea izan zan.

Eleizaren barruan dagozan erretablo guztiak berreskuratu dabez, eta lehen Larrako Eleiza inguruko politena bazan, orain askoz be ederrago geratuko da.

Jabi Atutxa Amezua
Editore-Zuzendari

ARGAZKARI
Denboraren lekuko

IZARBEL S.L.
VIDEO PROFESIONAL

Ocurría en AMOREBIETA hacia 1956 por estas mismas fechas. El tiempo, el espacio, se detuvieron en esta entrañable fotografía.

Pues bien, por el revelado de un rollo de fotografías y... si reconoces a alguno de nuestros personajes o la zona donde se encuentran, serás obsequiado con una ampliación (20 X 25) enmarcada.

¡ Las fotos son nuestra historia ¡

Campaña NOVIEMBRE DICIEMBRE, 97

E S T A M O S E N

AMOREBIETA - San Miguel, 14 - Telf.: 673 05 09
MATIENA - Trañabarren, 13 - Bloq. 1 - Telf.: 681 10 09
IGORRE - Lehendakari Aguirre, 11 - Telf.: 631 91 21

Larrako eleizak erakutsiko dau

"Batek daki noiz egin ziran azken obrak, baina dakiguna orduan oso txarto egin zirala, kolore orijinalak be ez ziralako errespetatu", esan deusku Olea praileak.

Orain Larrako parrokia honetan egiten dabilzan obrak antzinako koloreak utzi dauz agerian. Hori nabarmena da erretablo nagusian. Goitik behera garbitu da eta antzinako kolorea errekuperatu, orain marfil kolorea atara da eta urrezko kolorez zagoana be agerian geratu da. Erretablo hau berreskuratzeko, teilatua eta Eleizaren kanpoko aldea konpontzeko behar izan dan dirua baino gehiago gastatu dabe.

"Equipo 7" izeneko enpresakoak arduratu dira erretablo nagusiaz eta Anunziazioa ta Arimen erretabloez. Enpresa hau oso famatua da, eurek egin dabez Lekeitioko Eleizaren erretabloaren berreskuratze lanak. Begoñako Basilika eta Ziortzako Kolegiata be eurek egin dabe.

Beste enpresa batek, Ercoak, enparatu hiru erretabloak konpondu dauz; Santa Teresa, San Juan eta San Joseren erretabloak.

"Sei erretablo honeek eta bertako irudiak sitsak janda egon dira, Karmengo Amaren irudia izan ezik, hau ondo gorde da,

Kinesiterapeuta-Fisioterapeuta

JULEN GORROTXATEGUI

- Reumatismos
- Traumatismos.
- Preparación a la maternidad
- Post-Parto
- Masajes
- Electroterapia
- Hidroterapia...

Txikerra, 3 - Bajo
(Tlf: 630 85 78) AMOREBIETA

Igualatorio Médico
Lagun-Aro
Particulares

Esan

Belen Iturriondobeitia Zilaurren

ASESORIA
LABORAL
CONTABLE
FISCAL
JURIDICA

C/ Bizkargi, 2 - Bajo
Telf. 630 86 81
FAX. 630 86 81

48340 AMOREBIETA
(BIZKAIA)

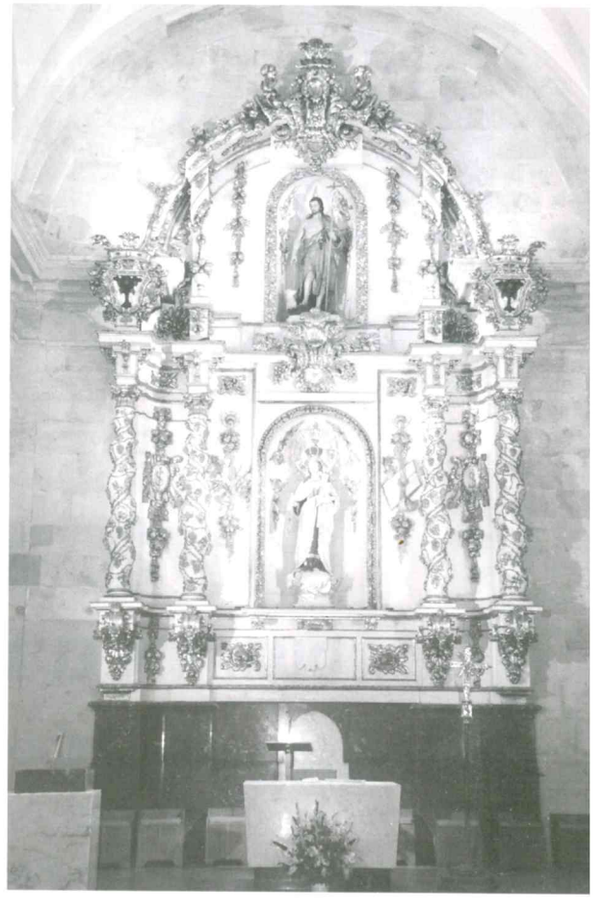
aurpegi berria

ez dakit zergatik baina horrela izan da", esaten dau Oleak. Oraindik ez dabe amaitu lan guztia baina Gabonetarako prest egongo dirala uste dau Larrako arduradunak.

Erretabloak, berreskuratzeaz gain, Eleizaren sarrerako atean egozan beirateak garbitu eta konpondu dabez. Bestalde, pekatuak aitortzeko leku barriak jarri dabez. Zaharrak kendu eta lehen bertan egozan eskilarak, korora igotzeko eskilarak aprobetxatu egin dabez eta konfesionarioa bihurtu. Antza denez, gerra garaian praileek, hantxe ostontzen ziran, bertan agertu dira "Euzkadi" egunkariaren ale batzuk.

Baina obrak aurrera joan ahala gero eta gauza gehiago atera dira konponduteko. Altarraren eskilarak handiagotu egin dabez, megafonia eta argi sistema barriak jarri, eta kanpai barri bat. Gainera bateatzeko harria jarriko dabe, orain arte ez egoan eta.

Eleizako bankuak be barriak izango dira, zaharrak koroan eta katekesi gelan jarriko dabez. Koroa be konpondu egin dabe, organoa garbitu, orain dela 8 urte konpondu zan azken aldiz, eta margoztu egin dabe. Obra honeek danak, lurraren truke jaso daben diruagaz egin dabe. Laguntzak eskatu dabez baina orain arte lau izan dira bakarrik dirua eman dabenak; bertan praile izandako baten ilobak milioi bat pezeta eman eban, gazte batek bi mila pezeta, Boroako andra batek 1.700 pezeta eta Zornotzako beste batek 15.000 pezeta. Hauxe izan da kanpotik jasotako aportazio guztia.



Obraren zuzendari artistikoak Errapel Mentxaka eta Luis Arostegi karmeldarra izan dira. Gabonetarako inaugurazioa egiteko itxaropena dauka Oleak, baina beharbada mirariren bat beharko dau. Karmengo Amari eskaera berezia egin beharko deutso.

Delfo's - Sting

Dimako Karmele Bilbao andreak Karibera bidai bi irabazi dauz bere erosketak egiteagatik.

Aukera izango dau Kubara, Dominikar Errepublicara, Brasilera, Kankunera edota Margarita irlara joateko

Zorionak Karmele!!

Delfo's	Sabino Arana, 3	☎ 673 44 83	Amorebieta
Sting	Juan Kalzada	☎ 625 75 50	Gernika
Sting	Segundo Izpizua	☎ 688 13 42	Bermeo

ARTZAK

El club de Tiempo LIbre ARTZAK, como ya sabréis, es un grupo parroquial, que lleva trabajando con niños/as en este municipio desde 1990 y que ya ha comenzado su andadura este nuevo curso.

ARTZAK taldean irteerak egin, herrialdeak eta bertako biztanleak ezagutu. Natura bizi eta errespetatu, eta Jesus ezagutu eta bere mezuaz hitzegiteko aukera izango dogu. Eta zelan egiten dogu hau? Jarraian azalduko doguz gure ekintzarik nagusienak:

• Nos reunimos todos los sábados de 5 a 6.30 de la tarde en nuestros locales (bajos del euskaltegi).

• Un sábado al mes hacemos una excursión o salida de día (al monte, a la playa, a diferentes museos,...)

• Una vez cada 3 meses nos vamos de convivencias. Pasamos fuera de casa el fin de semana (desde el sábado a la mañana hasta la tarde del domingo).

Tú que eres niño/a, tú que eres joven, si quieres pasártelo bien, ven a conocernos. En este grupo podrás vivir nuevas experiencias conocer nuevos amigos/as.

Tú que eres padre, tú que eres madre. Si te preocupa que tu hijo no sepa dónde y cómo vivir su tiempo libre de una manera constructiva, ARTZAK es un buen lugar para ello. Ven a enterarte de lo que realizamos y ofréceselo a tu hijo/a. Pero ARTZAK, no sólo es para niños jóvenes de 7 a 19 años, aquí también puedes encontrar un lugar para reunirte con otros padres y madres que tienen las mismas preocupaciones e intereses que tú. ANÍMATE, tu hijo/a se merece esto y mucho más.

Oraingoan badakizue non aurkituko gaituzuen. Asteburu honeetan, Gabonetan egingo dogun jai bat prestatzen ari gara, eta Ume Jesusen etorreraren zain oso lanpetuta gabilz.

Gugandik argibide gehiago nahi baduzue, Euskaltegipean dagozan geletara, larunbatero, arratsaldeko 5tik 6.30ra hurbildu zaitezte.

R.P.S. 194/96

OPTICA izarra

DURANTE EL MES DE DICIEMBRE

VARILUX® UNA LENTE ESSILOR

CIONE GRUPO DE OPTICAS

Sabino Arana, 4 Teléf. 673 09 40 - Amorebieta

CIONE PREMIA SU CONFIANZA

Compre sus Varilux® en una óptica del Grupo CIONE y llévese este set de viaje*

Solicite su tarjeta CIONE y pague cómodamente

UXARTE

SAGARDOTEGIA

Etxeko txahal haragia,
Baserriko oilaskoa eta
Zornotzako sagardoa

Eguena, Barikua, Zapatua eta Domeketan zabalik (beste egunetan enkarguz)

Benetako sagardotegia:
Deitu, ikusi eta egiaztatu

Montorra 6 ☎ 630 88 15

PIJON JATETXEA

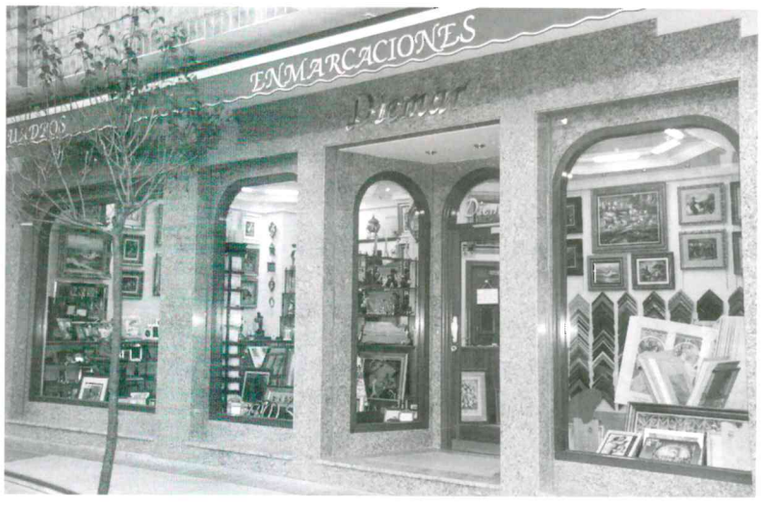
Idoia Bustinza

- Menú del día 850 pts.
- 3 menús especiales para días laborables y festivos
- Servicio a la carta
- Postres caseros
- Bodas, comuniones, bautizos•
- Comedores para reuniones

EUBA AUZUNEA, ZORNOTZA. ☎ 673 00 24

Diemar

Cuadros y enmarcaciones



- ✔ Cuadros, enmarcaciones
- ✔ Taller propio
- ✔ Regalos, decoración
- ✔ Laminas, pinturas
- ✔ Fabricación marquetaria
- ✔ Un lugar en el que encontrarás lo que buscas

San Miguel, 21 ☎ 630 94 45 - Fax 630 94 45
48340 AMOREBIETA

EUSKALTEGITIK GUGGENHEIM-era

Gauza baten gaineko iritzia emateko, ez omen dago bide hoberik norberak ezagutzea baino. Horregatik erabaki genuen Guggenheim-era bertaratzea. Hango artelanak, eraikina bera, hurretik ikusitakoan hobeto ulertuko genituen batzuen edo besteen berbak eta esanak. Azaroaren 14an, ostirala, eta hiru txandatan, Amorebieta-Etxanoko Udal Euskaltegiko hirurogei bat ikasle, bertoko bulegaria eta lau irakasle, hiru txandatan eta museoko gida euskaldun banaren laguntzaz, Guggenheim-en zehar gora eta behera ibili, hangoaz gozatu, harritu eta, zergatik ez, bertako zen bait artelanarekin barre egin, euripean busti egin eta neka-neka eginda etxeratutakoan, honakoak dira joandakoen artean jasotako iritzietako batzuk

"Aurretik banekien museo honek eskaintzen zuena arte modernoa izango zela, baina benetan harritu ninduen. Zergatik? Lan asko zeunden, gehienak oso handiak (harrigarriak ez esatearren), baina arte minimalistari ez diot "trukiloa" hartzen. Esan dezakezue esjakin hutsa naizela, baina nik ez dut artea honela ulertzen.

Asko gustatu zitzaidana eraikina bera izan zen. Benetan harrigarria eta orijinala. Eraikina da nire ustez , mirespen osoa merezi duena. Nire zorionik beroenak Frak Gehry-ri!!

ANA LEGINA, Alfabetatze II

"Guggenheim museora joan ginen eta gero zalantza bat sortu zitzaigun: Zergatik aukeratu zuen Bilbo Guggenheim fundazioak hiri indartsuenen artean? Listoenak ala leloenak izan ginen?

Guggenheim fundazioa bere historiaren egoera txarrenean zegoen eta dirutza handia behar zuen beragertzeko, eta momentu hartan Eusko Jaurlaritza bere eskaintzarekin agertu zen. Beno, museoa egin zen, eta zer daukagu barruan? Non daude gure arte lanak?

Gauza bat esan behar da, Bilbora jende pilo bat etorriko dela, baina museoa bisitatu eta gero esan ahalko du Picasso bat, Kandiski edo Modigliani ikusi duela, inork ezin izango du esan, ordea, Oteizaren, Ibarrolaren edo edozein euskal artistaren lanak ikusi dituela.

CARLOS eta MARIANO, 4. urratsa

"Gu Guggenheim-en egon gara. Puppy oso polita da. Museoa handia da eta ez dugu ikusi dena. Margo batzuk arraroak dira.

Eta ohe bat egin gabe dago, eta gela zikin dago.

Arkitektura izugarri eta materialak oso modernoak dira.

Obra batzuk mugitzen dira.

Animo! Joan zaitezte denborarekin dena ikusteko!!"

EDURNE MARIJO eta EUKENE, 1. urratsa

"Azaroaren 14an euskaltegitik Guggenheim-era joan ginen: hiru bisita antolatu ziren eta ni arratsaldeko zazpiretakoan joan nintzen. Bisita oso ondo antolatuta egon zen, tokatu zitzaigun gida oso jatorra zen.

Obra guztietatik gehien gustatu zitzaidana eraikina bera izan zen; izugarrizko eraikina zen. Handia ezezik, polita eta bitxia ere badela esan dezakegu. Eraikina alde batera utziz gero, bertan dauden obrak ere aipagarriak dira; naiz eta arte modernoa asko ez ulertu, izan genuen gidarekin eta geure irudimenaz obra guztiak ulertu genituen, eta garrantzitsuena: arratsalde on-on bat pasatu genuen".

URTZA GARCIA, Alfabetatze II

Bilboko museo eztabaidagarriena ikusten egon ginen eta hau gure iritzia da Guggenheim-i buruz.

Eraikina oso ikusgarria da, barruan dauden obrak, ordea ez zitzaizkigun hain interesgarriak iruditu, batez ere arte minimalistakoak. Arte minimalista egiteko ez da beharrezkoa asko jakitea, oso sinplea delako. Gainera, famatua izan behar da arrakasta lortzeko.

Beste alde batetik, arkitektoaren trebetasuna eta ezagutza obra guztian ikus daiteke.

MANOLI eta AMAIA, 4. urratsa

Centro Visual ARGIA

CVA

¡¡PROFESIONALES DE LA OPTOMETRIA!!

ORTOQUERATOLOGIA ACELERADA

En nuestro empeño de permanecer siempre en primera línea como profesionales de la optometría, llevamos mucho tiempo invirtiendo en el estudio y práctica de esta innovadora técnica.
Actualmente somos los únicos en Euskadi que disponemos del programa Keratron, que proporciona la máxima fiabilidad en la adaptación de estas lentes de contacto.
Sin embargo no lo comercializamos ya que sabiendo que este tratamiento es selectivo (no vale para todos los miopes) ponemos especial cuidado en elegir a los candidatos ideales, miopes de hasta 3 dioptrías y que tengan una excentricidad corneal alta, es decir, que la diferencia de curvatura entre el centro y la periferia de la córnea sea significativa.
Tampoco creamos falsas espectativas pues este tratamiento no elimina ni reduce la miopía.
Lo que sí se consigue es:

- Mantener durante el día una visión nitida sin lentes ni gafas.
- En miopías altas mejorar la agudeza visual a un nivel funcional.
- En general mejoría de la agudeza visual.

Si usted está interesado los profesionales de Centro Visual Argia se ponen a su disposición. Ya que están altamente cualificados para asesorarle sobre este tema.

• **AMOREBIETA**: Luis Urrengoetxea, 1 Telf.: 673 26 42 • **GERNIKA:** Ocho de Enero, 7 Telf.: 625 08 05 • **DEUSTO:** Iruña, 17 Telf.: 476 38 83

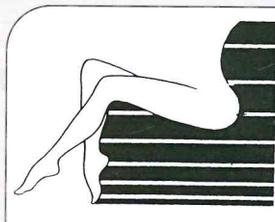
El Caserío "Aldape" y su herrería han desaparecido para siempre

Hace 63 años que se construyó en plena cuesta de Gane, la misma que le dió su nombre "Aldape". El pasado día 13 las excavadoras lo tiraron abajo para dejar paso a la nueva fase de viviendas que se están construyendo en la zona. "Aldape" era uno de los últimos caserios que quedaban en el casco urbano de Amorebieta. Además en su interior albergaba una herrería con fragua, algo que es defícil de encontrar en los alrededores.

Los hermanos Basilio y Gregorio Arana han sido los que siguieron la tradición familiar. En un principio, su abuelo Cirilo Arana, natural de Abadiño, fundó una herrería en Gane. Posteriormente su hijo Gregorio Arana construyó el caserío Aldape y colocó la herrería en sus bajos. Después sus hijos Basilio y Gregorio siguieron la tradición familiar hasta que hace escasa fechas. "El abuelo y el padre trabajaban haciendo ruedas, carros y aperos de labranza, pero cuando Agria empezó a fabricar tractores el negocio bajó mucho. Luego tuvimos que cambiar, comenzamos a emplear la soldadura eléctrica, pero no abandonamos el resto. Ultimamente había más trabajo ya que en muchas casas los balcones se hacen ahora de hierro. Nuestra especialidad eran las verjas y puertas metálicas con diversas formas", nos cuenta Grego.

Ahora ha desaparecido Aldape y la herrería. Basilio y Grego ya están jubilados. Gregorio nos dice que cuando tiraron la casa no les dió pena porque ya se habían hecho a la idea. Además asegura que en el nuevo piso tendrán más comodidades. "Ya somos todos mayores, el más joven tiene 61 años, y la calefacción del piso y todas las comodidades nos vendrán muy bien a todos".

Isabel, la única hermana y la mayor de todos con 71 años, Basilio, Juan Luis, Gregorio e Isidoro Arana ya no viven en Aldape.



CLINICA DE ELECTROLOGIA

MARA

DEPILACION DEFINITIVA

Eliminación del vello superfluo

"NOVEDAD"

- MAQUILLAJE SEMIPERMANENTE

Ojos, labios, cejas...

- MICROIMPLANTE DE PIGMENTOS

☎ 630 83 82

Txiki Otaegi, 12 Bajo - AMOREBIETA

Autocares LARREA

Ven a ver al Athletic con nosotros.
Venta de billetes en el Jatetxe Auzokoa y en el Bar Guria.

Bº Larrea, 17
% (94) 673 11 37
Móvil 989 - 57 49 46
48340 AMOREBIETA Bizkaia

INMOBILIARIA Larrea

c / Luis Urrengoetxea,3
48340 AMOREBIETA
Telf.: 630 00 14
FAX.: 630 84 07

A.P.I.: 495

• AMPLIA OFERTA EN LOCALES COMERCIALES Y PABELLONES.

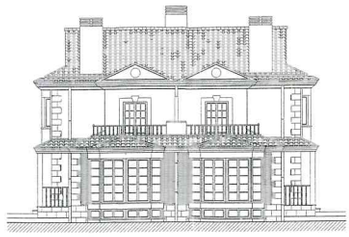
AMOREBIETA

Larrea

PROXIMA CONSTRUCCION DE

CHALETS:

BIFAMILIARES Y ADOSADOS



• Bifamiliares en parcelas de 440 m² a 660 m²

• Adosados en parcelas de 250 m² a 500 m²

Debido a sus excepcionales características les ampliamos información en nuestras oficinas.

Bodega Aspaldiko

SE VENDE

NEGOCIO EN PLENA Y DEMOSTRABLE RENTABILIDAD

AMOREBIETA

SE VENDE

negocio de hostelería

en funcionamiento
Información personalizada

Venta de Pabellones industriales en:

- AMOREBIETA
- IGORRE
- DERIO

¡Infórmese!

EN IMOBILIARIA LARREA tiene usted su CASA... y su piso,

VENTA PISOS EN AMOREBIETA

AMOREBIETA. Exterior. Amueblado. 3 Hab. Sala.Próximamente ascensor . 10.500.000.

AMOREBIETA. Soleado. 3 Hab. + Sala. Amplia cocina. Terrazas. Camarote. 12.000.000.

AMOREBIETA. Exterior. 3 Hab. + Sala. Camarote. Calefacción. Lonja 55 m². 15.000.000.

AMOREBIETA. Reciente construcción . 2 hab. Salón. preciosa cocina. Baños. Calefacción. Camarote. 16.000.000.

AMOREBIETA. Exterior. Cocina amueblada. 3 Hab. Salón. Baños. Amplia terraza. C/c a/c. Garaje. Trastero. 16.000.000.

AMOREBIETA. Exterior. 3 Hab. Salón. Cocina equipada. Baños. Garaje. Trastero. a/c. c/c. 17.000.000.

AMOREBIETA. Apartamento reciente construcción. Céntrico. Entrar a vivir. Amueblado. 2 Hab. + Sala. Cocina equipada. Calefacción. 17.600.000.

AMOREBIETA. HARRISON ETXEA. Viviendas de lujo en lugar privilegiado. 2/3/4/ Hab. Agua caliente y Calefacción a gas natural individual. Garaje y Trastero opcional. Desde 17.500.000, - pesetas.

VENTA PISOS. OTROS PUEBLOS

AREATZA-VILLARO. Preciosos apartamentos en construcción. Materiales de 1ª calidad 2 hab. Desde 10.250.000.

DURANGO. "Landako". Viviendas en construcción.1/3 habitaciones. Materiales de 1ª calidad. Amplia oferta en garajes y locales comerciales.

DURANGO. Exterior. 3 hab. Salón. Baños. 2 terrazas. Garaje. Trastero. 14.500.000

IGORRE. "RESIDENCIAL ARITZALDE". Viviendas en construcción. materiales 1ª calidad. 3 hab + Salón. 2 baños. calefacción. garaje. Trastero. Desde 16.500.000, -

IGORRE. Entrar a vivir. Reformado. Amueblado. 3 Hab. Sala. 10.500.000.

IGORRE. Exterior. 2 Hab. Sala. Despensa. Terraza. 7.500.000

LAREDO. 1ª línea de playa. Exterior. 110 m². 4 hab + salón. 2 baños. terrazas. Garaje cerrado. Calefacción.

LARRABETZU. Reciente construcción. Exterior. 3 hab. + Salón. Txoko. Garaje (2 coches). Calefacción. Informese.

LARRABETZU. Exterior. A estrenar. 3 hab. + Salón. Baños . Terrazas. Calefacción gasoil. Camarote. Garaje cerrado. 18.500.000

LEMONA. 3 hab. Salón. Cocina equipada. Amplia terraza. 8.500.000.

LEMONA. Céntrico. Exterior. 100m2. 4 hab. Salón. Cocina amplia. Baño completo reformado. 2 parcelas en garaje cerrado. 10.300.000.

LEMONA. Exterior. Amueblado. Entrar a vivir. 3 Hab. + Salón. Calefacción. Garaje + Trastero. 12.000.000.

MUNDAKA. Exterior. 85 m² útiles. 3 hab + Salón. 2 baños. Cocina equipada. Trastero. 14.500.000

USANSOLO. A estrenar. 1/2/3 hab. Calefacción. Opción a garaje y trastero. Desde 9.675.000.

USANSOLO. Apartamento re reciente construcción. Entrar a vivir. Amueblado. 1 Hab + Salón. Camarote. Calefacción. 12.500.000

REKALDEBERRI (BILBO). Entrar a vivir. Reformado. 3 hab + Sala. Preciosa cocina. 14.000.000

TIVOLI (BILBAO). A estrenar. Exterior. 2 Hab. Salón. 2 baños. Calefacción. camarote. garaje.

ZEANURI. "RESIDENCIAL IBARRETA". A estrenar. Dúplex. Desde 126 m². Desde 17.230.000. (garaje, trastero, IVA incluidos). Venta de Garajes y locales comerciales.

VENTAS CASERIOS, FINCAS, CHALETS.

AMOREBIETA. Casa antigua. Céntrica. 2 plantas + Camarote. Oportunidad.

AMOREBIETA. Caserío adosado. 3 plantas. 110 m² de planta. Amplios terrenos,.

AMOREBIETA. Caserío unifamiliar de 350 m² de planta. 3 plantas. Reformado. Calefacción. Terrenos.

AMOREBIETA. Caserío unifamiliar. A reformar. 350 m² de planta. Amplios terrenos.

AMOREBIETA. 15.000 m² de terreno. Lugar: Bº San Juan (junto a la depuradora de aguas). Permiso para construcción de un chalet bifamiliar.

ARANZAZU. Casa adosada. Entrar a vivir. 3 Plantas. 116 m² de planta. P. Baja: Precioso Txoko. Garaje. 1ª Planta: Cocina rústica. Salón con terraza. 4 hab. 2 Baños completos. Terreno.

ARANZAZU. Chalet unifamiliar. Entrar a vivir. 3 plantas. 70 m2 por planta. Terreno vallado de 1.600 m². Garaje (2 coches).

ARTEA. Lugar privilegiado. 20.000 m² terreno. Permiso de edificación. Agua. Luz. Teléfono. 12.325.000

ATXONDO. Chalets adosados. Próxima construcción. 3 plantas + bajo cubierta. Desde 115 m de jardín. Infórmese.

BUSTURIA. Preciosas vistas. A reformar. 2 plantas. 170 m2 por planta. 16.000 m2 de terreno. 12.900.000.(Incluido Proyecto de obra)

ELANTXOBE. caserío unifamiliar. Entrar a vivir. 2 Plantas + Camarote. 86 m² por planta. 12.000 m² de terreno junto al caserío. 19.000.000

IGORRE. Entorno rural. Caserío unifamiliar reformado. 120 m² por planta. 2 plantas + Camarote. Calefaccion gasoil.

IGORRE "RESIDENCIAL ARITZALDE." Chalets en construcción. 3 plantas + Bajo cubierta. 63 m² por planta. Terreno desde 50 m2. Calefaccion. Desde 25.000.000

IGORRE. Caserío adosado. Totalmente reformado. Vivienda + Txoko 1.000 m² de terreno.

IGORRE. Precioso caserío unifamiliar. totalmente reformado. 10.000 m² de terreno llano.

LEMONA. 7.000 m2 de terreno. permiso de edificación. Lugar privilegiado. 12.500.000.

MARKINA. Caserío adosado. Preciosas vistas. 640 m² de vivienda. Terreno. También alquiler. 19.800.000

MUXIKA. Precioso caserío unifamiliar. Totalmente reformado. 3 plantas. 60m² por planta. 325 m² de terreno.

VILLARO. Casa antigua. Céntrica. 3 plantas. 50 m2 planta. A reformar. 10.000.000 Ocasión.

ZALDIBAR. Chalet unifamiliar. Lugar privilegiado. Entrar a vivir. 3 Plantas. 1.500 m² de terreno.

Excepcional ocasión. Venta de pabellón con oficinas, vivienda y txoko.

su chalet, su lonja, su pabellón, su terreno, y su caserío... y sus AMIGOS

Zornotza Aretoa

ABENDUA / DICIEMBRE

ZINEA / CINE

5	Ostirala	20:00	FULL MONTY
6	Larunbata	20:00	FULL MONTY
		22:30	FULL MONTY
7	Igandea	19:00	FULL MONTY
		21:30	FULL MONTY
8	Astelehena	20:00	FULL MONTY
12	Ostirala	20:00	MARTIN HACHE
14	Igandea	19:00	MARTIN HACHE
		21:30	MARTIN HACHE
15	Astelehena	20:00	MARTIN HACHE
27	Larunbata	22:30	LA CAMARERA DEL TITANIC
28	Igandea	21:30	LA CAMARERA DEL TITANIC
29	Astelehena	20:00	LA CAMARERA DEL TITANIC

CINE CLUB

"CIAO MARCELLO"

Ciclo dedicado a MARCELLO MASTROIANI

2	Asteartea	20:15	EL VIAJE
16	Asteartea	20:15	SOSTIENE PEREIRA
23	Asteartea	20:15	FELLINI OCHO Y MEDIO

UMEENTZKO ZINEA

7	Igandea	16:30	ROMY Y MICHEL
14	Igandea	16:30	DIDIER
21	Igandea	16:30	LA PRINCESA Y LOS DUENDES

...eta Gabonetako saio bereziak

27	Larunbata	18:00	SOLO EN CASA III
		20:00	SOLO EN CASA III
28	Igandea	16:30	SOLO EN CASA III
		19:00	SOLO EN CASA III
29	Astelehena	18:00	SOLO EN CASA III
04.12	TEATRO ESCOLAR	11:00	NI HARTZA NAIZ (Euskara)
		15:00	T. PARAISO
13.12	TEATRO	21:00	LA CABRA TIRA AL MONTE KARRA ELEJALDE
19.12	MUSICA	21:00	TEHE BEN MONDER TRIO Grupo Inglés de jazz
26.12	MUSICA	21:00	Concierto homenae a SOROZABAL - 3 Corales locales (ABES-KIMU, ALAIAK, S.A.C.Z. - 1 grupo txistularis
30.12	Polideportivo IXERBEKOA	18:00	OSKORRI + KUKUBILTXO "MARIJANE KANTA ZAN"

Los próximos días 20 y 21 de diciembre se celebrará el tradicional Belén viviente en las instalaciones del Colegio Karmengo Ama. Un año más cientos de chavales-as del citado colegio se esforzarán para representar sus papeles lo mejor posible. En esta ocasión nos han anunciado que hay más novedades y que esperan sorprender de nuevo a los cientos de visitantes que acuden al colegio.

Gober's

Decoración interior

Gober's

TINTORERIA

LOARA

Le ofrece los productos:

LA CUCA

- Sabanas
- Cuadrantes
- Cojines
- Almohadas
- Toallas
- Cortinas
- Visillos

- Manteles
- Alfombras
- Mantas
- Tapetes
- Patchwork
- Colchas
- Etc.

GOBER`S
C/ Cecilia Gallartzagoitia 6
Telf: 6732822
48340 AMOREBIETA

TODOS LOS TEXTILES PARA EL HOGAR

TINTORERIA LOARA
Plaza calvario s/n
Telf: 6733245
48340 AMOREBIETA

TXASKARRILLO

por KATXIN

✔ Qué curioso, hasta el arbitro se dió cuenta. El otro día de PARTIDO en Urritxe, se vió por aquellos lares, al "DIPUTADO", presencia deseada, a ver si con éste hincha se aceleran las obras del nuevo campo de fútbol.

✔ Por cierto, hablando con vecinos del barrio de BERNA, me decían estar encantados con el Ayuntamiento, pues sus reivindaciones habían sido hechas realidad. El aparcamiento de coches al lado de la ermita de San Miguel de Aralar y el cruce del barrio con la carretera general, daban otro aspecto a la zona.

✔ Ya son muchos las protestas y mucha la gente, sobre todo juventud, que pasa por la "CUEVA del OGRO", por llamarle de alguna forma. Paso subterraneo que comunica el Polideportivo y Escuelas de Larrea con el barrio Ixer. Falta Iluminación y "pelotas" para pasar por la zona.

✔ Siguiendo en la zona, hay veces que parecen un estercolero las calles NUEVAS de acceso a la CUEVA. Parece ser que el camión de limpieza del Ayuntamiento, lava la imagen de calle principal de Larrea, escondiendo los restos en las calles secundarias. El barro, hojaresca, papeles y piedras son testigos del mal hacer ó mal querer de alguien.

✔ Algunos vecinos y vecinas, comentaban hace tiempo, ¡qué buen paseo tenemos para ir ANDANDO hasta el barrio de ETXANO I. Andando tendrá que ser, porque en coche ó en bicicleta se te pueden salir los ojos, de la cantidad de botes que tienes que dar por culpa del mal estado de la carretera. Como tengo prisa alguna neska del lugar para ir al paritorio, puede que no llegue. Ten cuidado Bitor, que eres nuevo en el oficio de casado.

✔ Por donde da gusto circular, sobre todo en bicicleta, es por los barrios de San Miguel de Dudea, Galbarrene, Palacios, Munitxene, Euztoa, Euztolarre, ermita de Santa Cruz, Zaratzu y ZaratzuGoikoa, con buen asfalto y aire sano en toda la travesia. Ya era hora de arreglar los caminos de esa zona, donde hay gente tan simpática y amable.

Para que la compra de tu vivienda no te suponga tanto esfuerzo.

Para que la compra de tu vivienda no te suponga tanto esfuerzo, ven a Caja Laboral. Un Asesor Particular te ayudará en todo el proceso, hasta encontrar la hipoteca a su medida.

Solicita, si lo deseas, cita previa en el 901-333 444.

CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA

Respondemos a tu confianza

OS DEL PUEBLO

✔ !Oye!, me han dicho que dan unos pinchos de tortilla buenísimos en el LH, a ver si me acerco un dia. Aupa Igor sigue en linea.

✔ Bodas de oro. marcel Iparragirre, 74 años, y su esposa Tere etxebarria, 72 años, celebraron el día 22 sus Bodas de Oro. Zorionak.

4 Jose "Tapia" Iturrospe y un grupo de amigos han recogido 19 kilos de "culetros". En la foto sólo aparece "Tapia" pero seguro que "Cangrejo" recogió más setas. ¿Dónde las recogieron? "Tapia" nos dijo que en los campos de Nafarroa. ¿Le creéis?

¿Sabía usted que puede contratar tres seguros en uno? Decesos, Asistencia y accidentes. Le sorprenderá su precio.

MAPFRE

Juantxo Ibarzábal Arrieta
DELEGADO

c/ Cecilia Gallartzagoitia, 5 - Teléfono 630 93 72
48340 AMOREBIETA (Bizkaia)

BAR GURIA

Pintxoak Bokatak
Pinchos Bocadillos
Goza - gozoak

Luis Urrengoetxea, 13 Telf: 673 24 54
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

ASESORIA INMOBILIARIA INTEGRAL
Responsable - Arduraduna:
José Miguel Olea Euba
A.P.I. 473

GA INMOBILIARIA AKARRE

DESPREOCUPESE DE SU PROBLEMA INMOBILIARIO (COMPRA - VENTA, ALQUILER, ETC...).
ESTAMOS PARA AYUDARLE
LE OFRECEMOS UN SERVICIO COMPLETO TANTO DE ASESORIA GENERAL COMO DE CONTRATACION DE SEGUROS EN TODAS SUS VERTIENTES.

Ponemos a su disposición toda nuestra experiencia.
Gure esperientzia guztia zure eskuetan jartzen dugu.

C / Sabino Arana, 1 bajo - 48340 AMOREBIETA (Bizkaia) - Telfs.: (94) 673 42 22 - 673 41 51 - Fax: (94) 673 41 51

LEONARDO AZPIRI S/A

MATERIALES SANEAMIENTOS Y CONSTRUCCION

Roca

AMOREBIETA:

Almacén regulador y Exposición:
Ixer kalea, 2
☎ (94) 673 10 16
Fax: 673 37 54

Mutua General de Seguros

DELEGADO

EUGENIO IBARRA JAIO

«ZORNOTZA»

CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

C/ Carmen,2
Telf.: 673 09 50 (Oficina)

C/ Txiki Otaegi, 4 Bis Dcha.
Telf.: 673 28 41 - 48340 AMOREBIETA

Kaitana

OGIA

Panadería – Pastelería – Degustación

C/ Unamuno, 7 – C/ San Miguel, 18
Telfs.: 630 89 36 - 630 89 37
AMOREBIETA

Atseden gimnasio

gimnasio mixto

CURSOS DE BAILES CARIBEÑOS

- **Diferentes niveles:**
  - **Iniciación**
  - **Perfeccionamiento**
- Sábados de 11 a 13h.

CURSOS DE BAILES DE SALÓN

- **Tangos • Cha-cha-cha-**
- **Paso dobles**
- **Rock & Roll**
- Sábados de 9 a 11h.

CLASES DE YOGA

- **Martes y jueves de 11 a 12h**
- **Martes y jueves de 16.30 a 17.30h**

Intxausti instalaciones S.L

Euskadi, 1 GALDAKAO. telf. 4560220 fax: 4571524

Calefacción y Climatización

- Gas Natural
- Propano
- Gasoleo C
- Combustibles Sólidos
- Depósitos para almacenamiento de combustible (propano-gasoleo C) aéreos o enterrados
- Aerotérmos
- Generadores de aire caliente

Instalación de Gas Natural en comunidades

Instalaciones Industriales

- Aire comprimido
- Vapor
- Refrigeración
- Redes contra incendios

Oficina técnica propia: realización de Estudios y Proyectos

Más de 50 años de experiencia en el sector

50 años

CURSO SOBRE

"DIVERSIFICACION Y ALTERNATIVAS DE PRODUCCIONES AGRARIAS"

PARA JOVENES PARADOS/AS DE BIZKAIA

El sindicato agrario EHNE va a organizar un curso sobre "DIVERSIFICACION Y PRODUCCIONES AGRARIAS ALTERNATIVAS" dirigido a jovenes parados/as. El límite de alumnos es de 35, y se celebrará en Amorebieta-Zornotza, entre el 17 y el 28 de Noviembre.

El curso será eminentemente práctico, e incluirá tres días de visitas a diversas experiencias ganaderas y de diversificación. El objetivo es ofrecer información y experiencias que ayuden a conocer la situación de los núcleos rurales y animen a los parados/as a crear sus propias alternativas al desempleo en zonas rurales. En el programa se incluirán temas relacionados con la agricultura ecológica, plantas aromáticas y medicinales y la elaboración de mermeladas... Que se complementarán con clases prácticas a realizar durante las tres visitas que haremos.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de Madrid MAPA, con ayuda de los Fondos Sociales Europeos subvenciona una parte importante del curso. El curso será gratuito y la documentación, ponentes, desplazamientos, viajes, comidas etc... correran a cargo de la organización. Al final del curso se entregará un diploma.

Los participantes tienen que cumplir alguno de estos requisitos:

- Jóvenes parados entre 16 y 25 años,
- Jóvenes entre 25 y 29 con actividad laboral no suoerior a tres meses,
- Personas entre 29 y 45 años que lleven más de año en paro.
- Personas mayores de 45 años en paro,

Se dará prioridad a habitantes de núcleos rurales y/o licenciados y diplomados en estudios relacionados con el sector agroganadero.

BIZKAIKO GAZTE ETA LANGABETUENTZAKO "DIBERTSIFIKAZIO ETA EKOIZPEN ALTERNATIBO"EI BURUZKO IKASTAROA

EHNE baserritarren sindikatuak DIBERTSIFIKAZIOA ETA EKOIZPEN ALTERNATIBOei buruzko ikastaroa antolatu du. Gehienez 35 parataide izango dituen ikastaro hau langabetuei zuzendua dago eta azaroak 17tik 28 arte egingo da, AMOREBIETAN-ZORNOTZAN.

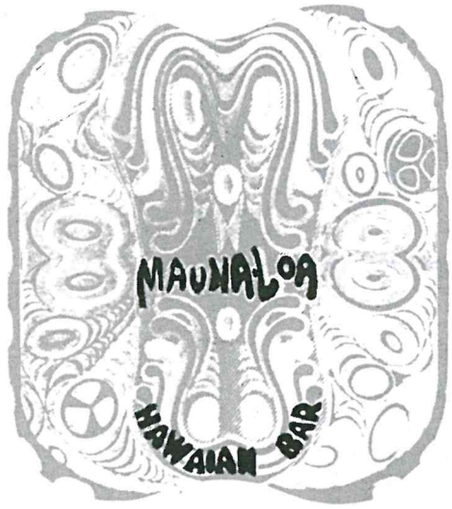
Ikastaroa, batik bat, praktikoa izango da eta 3 bisisita izango dira landa eremua garatzeko azken urteotan aurrera irten diren esperientziak ezagutzeko asmoz. Ikastaroen helburu nagusiak honako hauek dira: zer den dibertsifikazioa ezagutzea, baserrietan eman diren dibertsifikazio esperientziak ezagutzea, eta gazteak landa eremuetan dibertsifikatzeko autoemplegu proiektuak egitera animatzea. Ikastaroan gai hauek landuko ditugu; nekazaritza ekologikoa, landare aromatiko eta medizinalak, mermeladak egiteko erak, dibertsifikazioari dagozkion beste gai batzuk.

MAPA, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministeritzak eta Europear fondo sozialak dirulaguntzarekin ikastaro honen zati handi bat ordainduko du. Dohainik izango da eta dokumentazioa, hizlariak, kilometraia, bidaiak, bazkariak etabar... sindikatuak ordainduko ditu. Kurtsoaren amaieran diplomak banatuko dira.

Partaideak ondorengo baldintzaren bat bete beharko du:

- 25 urtetik beherako langabetua izatea,
- 3 hilabetez gorako kontraturik izan ez duen 25-29 urte arteko pertsona izatea,
- Langabezian urte bete baino gehiago daraman 29-35 urte arteko pertsona izatea,
- 45 urtez gorako langabetua izatea.

Baserrian bizi diren langabetuei eta nekazaritzarekin zerikusia daukaten ikasketak egin dituzten lizentziatu edo diplomatuei emango zaie lehentasuna.



San Miguel 13
AMOREBIETA

DISCO SUKOI BAR

San Juan, 5
Telf.: 630 86 26
ZORNOTZA (Bizkaia)

CRÉDITO AUTOMÓVIL

Elija el coche que le gusta y díganos cuánto quiere pagar por él

BANCO DEL COMERCIO

Sabino Arana, 1 - Telfs. 673 44 73 - 4 - AMOREBIETA

ATC TORREALDAY

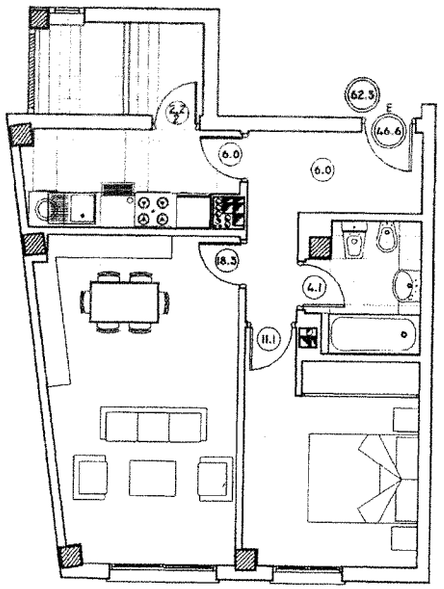
asesòres consultores

Herriko Plaza, 4 - 1°
Tfnos: 94 - 673 29 06 / 673 33 00
Fax: 94 - 673 23 58
48340 AMOREBIETA

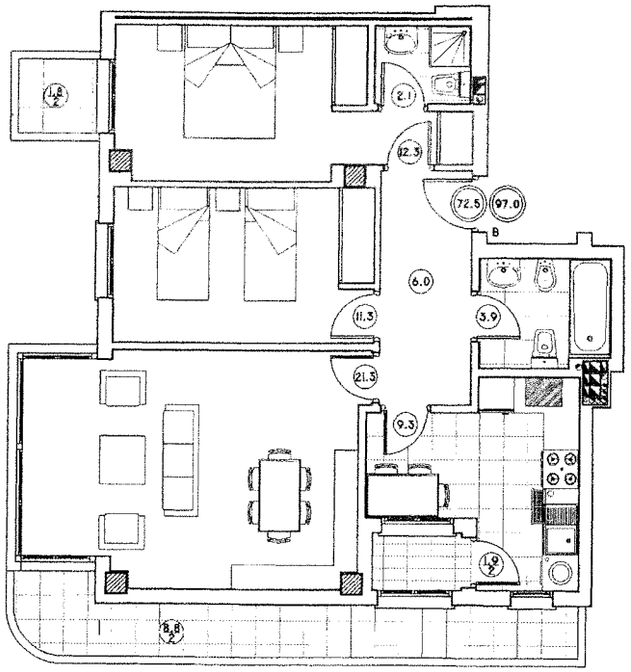
Venta de viviendas de 1ª calidad en el centro de Amorebieta

Locales Comerciales y viviendas de 1, 2 y 3 habitaciones

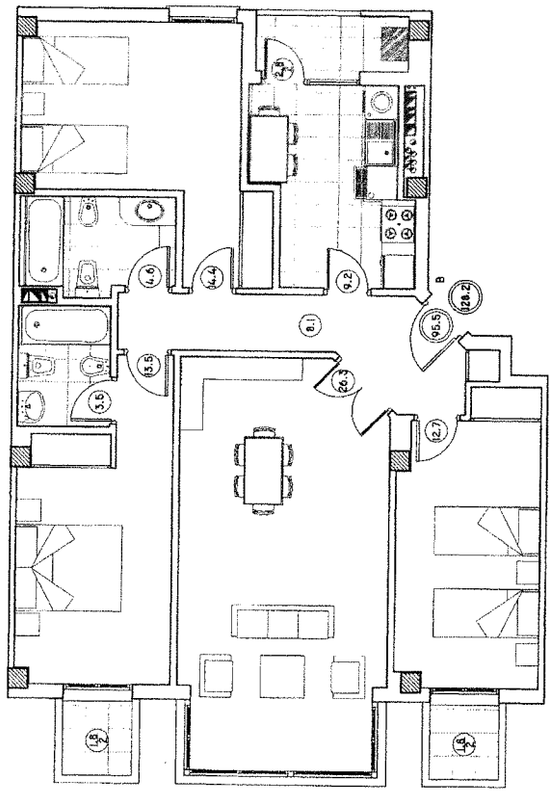
1. HABITACION



2. HABITACIONES



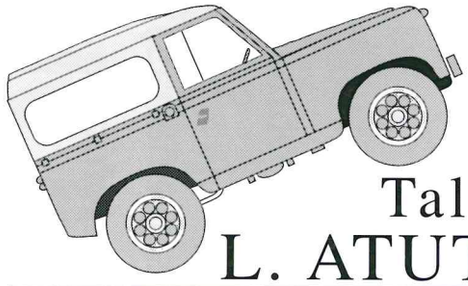
3. HABITACIONES



Precio m² desde 165.000 pts.

- ✔ Pisos desde 1, 2, y 3 habitaciones
- ✔ Fachada caravista
- ✔ Carpinteria en madera de elondo interior y exterior
- ✔ Acristalamiento doble "Climalit"
- ✔ Calefacción y agua caliente mediante gas ciudad, contador individual
- ✔ Portal y escaleras en mármol
- ✔ Video-portero y antena parabólica

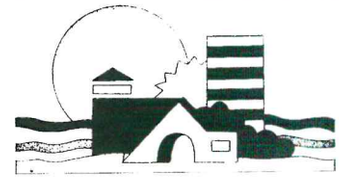
- ✔ Venta directa en obra (Lunes a viernes a las tardes y sábados a las mañanas)
- ✔ Información telefónica: 441 19 87



Talleres L. ATUTXA

Especialista en vehículos todo terreno. 4 x 4

Barrio Euba- Teléfono 673 03 49
AMOREBIETA (BIZKAIA)



GALCA, s.a.

CONSTRUCCIONES
PROMOCIONES

Gudari, 7 - 1ºizda. izda. - Oficina: Telf.: 673 35 17
AMOREBIETA (BIZKAIA)

Con calor o fr
Pollos PIO-PIO

ASADOR DE POLLOS

Encargos al:
673 44 22

San Juan, 3 - AMOREBIETA
(Junto a Viviendas Vizcaya)

HORARIO

De LUNES a JUEVES: Se realizan pedidos mínimos de 6 Pollos

VIERNES: SABADOS: DOMINGO: De 10 a 15'30 y de 19 a 23'00 horas

Festivos: Visperas: Mismo horario

- **Especialidad en tallas grandes**
- **Bereziki neurri handiak**

San Miguel Kalea,6
Tel. 673 02 35
ZORROTZA

PUB

San Miguel, 13
AMOREBIETA

MAPFRE

GRUPO ASEGURADOR

CIA. DE SEGUROS Y REASEGUROS

Kepa Arza Vicandi
DELEGADO

ZUBITXEA
Asesoría y Servicios

Konbenio, 1 - Teléfono 673 39 04
48340 AMOREBIETA (Vizcaya)

CAFETERIA

Un lugar donde lo más importante eres "tú"

Karmen, 1
Teléfono: 673 42 42

AMOREBIETA

expert **CORDEVI**

M. BERRIO

Electro - TV - Video - Hifi y relojería

DISTRIBUIDOR: CANAL+

San Miguel, 6 y 8 - AMOREBIETA
Teléfonos 673 00 79 - 673 25 09

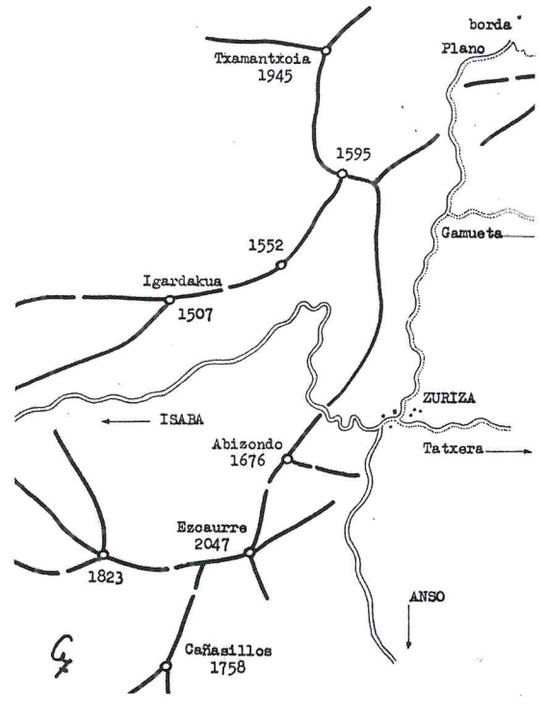
PEÑA DE EZCAURRE

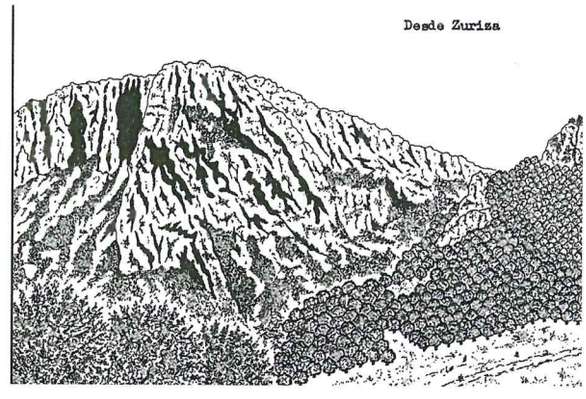
Se inicia el ascenso por el collado de Arguibiela (1.290 m), a unos 12 Km en la carretera de Isaba a Zuriza. Descendiendo unos 50 m y una vez pasada la primera curva de la carretera tomar, a dcha., un amplio y marcado camino que vá a adentrarse en el bosque pasando junto a una alambrada (10').

El camino va bordeando un espolón que baja de Punta Abizondo (ésta queda a la dcha. según la dirección de la marcha) y sigue en ascenso (15'). Superando un prolongado repecho, pasa por un pequeño collado abierto y, siempre en fuerte pendiente, llega hasta otro situado al pié de Punta Abizondo (50').

Continuando por lo más alto —a través de un pequeño bosquecillo— se llega al pié de la pared rocosa que forma la mole de Peña Ezcaurre. Esta pared, de gran inclinación, se encuentra surcada por multitud de grietas y canales en la roca, piedrizas y algunas zonas de pobre vegetación.

Es aconsejable tomar una de las grietas —muy visible— que sube en diagonal hacia la izda. de la pared y que parece la más practicable, hasta llegar a lo alto de la cresta rocosa. Desde ella ganando progresivamente altura, se alcanza sin dificultad la cercana cumbre (90').




Desde Zuriza

ACTIVIDADES

- **Diciembre 97** — **14:** Sierra Salvada (Orduña)
  28: Gorbea

CARROCERIAS

ixer

CHAPA, PINTURA DE AUTOMOVILES Y CAMIONES

CABINA DE PINTURA CON SECADO AL HORNO

IZAR KALEA, 8
TELF. Y FAX: 673 20 10
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

PABLO AMOREBIETA

Oficina:
Gregorio Mendibil, 9 - 1º Dcha.
☎ 673 30 06
48340 AMOREBIETA (Bizkaia)

ESPECIALIDAD EN CUBIERTAS DE MADERA

Domicilio: Txiki Otaegi kalea, 2 - 5º Izda.
☎ 673 19 53
48340 AMOREBIETA (Bizkaia) 673 30 06

EXCAVACIONES GABIKA, S. L.

San Miguel, 15 - 3.ª C
Teléfonos: 673 03 43 – 655 54 27
48340 AMOREBIETA (Vizcaya)

CAFETERIA IRUÑA

Un lugar de encuentro ideal para compartir un aromático café, la especialidad de la CAFETERIA IRUÑA.

Terraza exterior soleada con zona de juego para niños próxima.

Platos combinados, sandwiches, pinchos, etc...

Plaza Andra Mari, 5 (Viviendas de Vizcaya) - AMOREBIETA
Teléfono 630 93 24

PRIMERA VICTORIA DEL EQUIPO FEMENINO

El equipo femenino del Zornotza-San Miguel ha conseguido su primera victoria de la temporada a costa del Derio por 52-35. Anteriores resultados habían sido derrotas por la mínima contra Extremeño 44-40 y se perdió contra el San Agustín de Las Arenas por 14 puntos. ¡Animo! que seguro que no es la última victoria.

AUTONÓMICA

Tras su brillante comienzo de temporada se ha torcido un poco la marcha. Se perdió ante el lider en Leioa por 73-59. En cambio, se resolvió con facilidad el siguiente encuentro contra Bolsos Bergara por 81-64. El peor resultado cosechado ha sido el último que se perdió por 61-78 ante el Colegio Vizcaya en un mal partido.No hay que desesperar porque el equipo de Joxe Etxebarria se encuentra en buena disposición para acceder a la A-1. Mención especial al plañidero Eneko Arrien por su buen hacer en su cometido.

PROVINCIAL

Debido a una serie de lesiones andan justitos pero ya levantan vuelo. Se perdió contra el Colegio Basauri por 72-76 tras la prórroga. El siguiente partido se ganó al Galdakao en una final ajustada po48-49. El último resultado ha sido otra victoria frente al invicto Zaldua de Zaldibar en una apretada final por 64-62. La conjunción de veteranos y jóvenes funciona a las mil maravillas. ¡Todos contentos!

JUNIOR

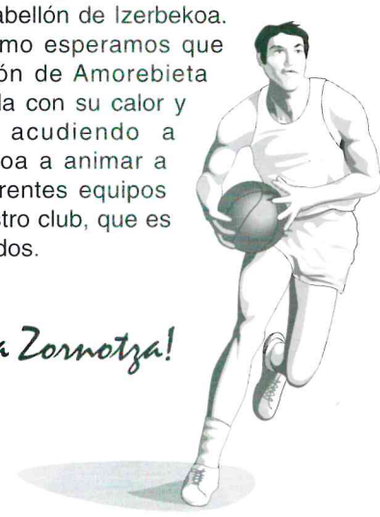
Les está costando entrar en competición pero como son chavales disciplinados mejoran día a día. Perdieron en casa contra el Bedarbide de Orduña por 44-57. Pero enmendaron este resultadop ganando en Bilbao al Dam-Aresti por 54-58. El último resultado ha sido otra derrota contra el Salde -Bilbao por 53-64

CADETE

Estos chavales últimamente no levantan cabeza. Han perdido sus últimos tres partidos. En Sondika contra el Colegio Vizcaya por 41-33. En casa contra el Ibaizabal de Galdakao por 39-94 y contra el Monpelier de Trapaga por 52-69. Esperemos por el bien de todos que los chavales entrenen con ilusión a pesar de las derrotas y que no caigan en el desanimo.

Nota:

El Zornotza Saskibaloi ha puesto a la venta como en años anteriores la lotería de Navidad. El nº 47.800 es el que va a tocar. Se encuentra a la venta en los bares y cafeterías del pueblo asi como en el pabellón de Izerbekoa. Por último esperamos que la afición de Amorebieta responda con su calor y ánimo acudiendo a Izerbekoa a animar a los diferentes equipos de nuestro club, que es el de todos.



¡Aupa Zornotza!

GRUPO CEMENT ROADSTONE
BETON

PLANTA DE HORMIGONES

Ctra. N- 634,
P.K. 94. Bº Boroa
Tel. (94) 673 31 04
Fax. (94) 673 39 67
Apdo. Correos 148
AMOREBIETA (Bizkaia)

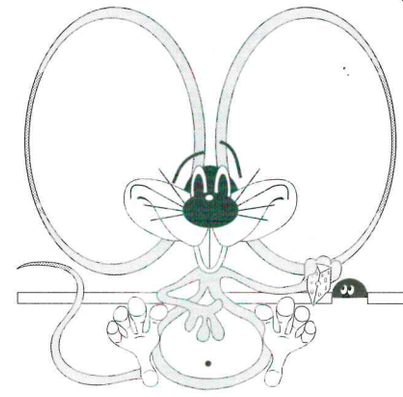
J.J. BURGOA
CORREDOR DE SEGUROS

Juan J. Burgoa Beaskoetxea

Agencia: San Miguel, 20
Teléfono 673 00 41 – Fax: 673 42 92
AMOREBIETA (BIZKAIA)

COMINSER
(COMERCIAL ALDAZABAL, S.L.)
• EMPRESA AUTORIZADA
• CERTIFICADO D.D.D.

* DESINFECCION
* DESINSECTACION
* DESRATIZACION
* TRATAMIENTOS DE MADERA
(CARCOMA, POLILLA, TERMITA)
* DISTRIBUCION DE DETERGENTES Y PRODUCTOS QUIMICOS PARA HOSTELERIA



NUESTRA GARANTIA DE EXTERMINIO ES DEL 100%

Prol. Juan XXIII, 6 bajos – Apartado 18 – Telfs.: 673 37 01 - 673.02 63 – Fax: 673 43 63
AMOREBIETA (Bizkaia)

Ikesi

NO ERA CASUALIDAD

Hace unos días nos dirigíamos hacia Garitondo para realizar el recorrido habitual, cuando al llegar a Larrea y, sin saber el por qué, cambiamos de idea y nos acercamos al campo del polideportivo. Eran aproximadamente las cinco y media de la tarde de un lunes y se iniciaba la frenética actividad habitual: comenzaron los alevines y, más tarde, les siguieron los infantiles, cadetes juveniles y las chicas del Zornotzako Emakumeak.

En las casi tres horas que estuvimos allí, tuvimos la oportunidad de vivir detalles que la mayoría de las veces pasan desapercibidos: la forma de darle al balón de los más pequeños, la mayor o menor intensidad o desgana en la práctica de los ejercicios por parte de los un poco mayores, la intensidad de los entrenadores, las vueltas y vueltas de algunos atletas en las pistas, etc.

Mientras observábamos estos y otros detalles, se oían comentarios como: "da gusto verlos"; "hay que ayudarles en lo que sea para que sigan"; "esto no es sólo aquí porque en esos instantes en otros sitios de Amorebieta-Etxano (Urritxe, Carmelo, Karmego Ama, ikastolas Andra Mari y Lauaxeta; polideportivo Ixerbekoa, frontón y en las carreteras del entorno, muchos otros niños/as y jovenes están practicando su deporte favorito", "¿podría alguien decirnos cuántos serán los que practican algún deporte en nuestro pueblo?"; "sin duda alguna, muchos, tal vez y proporcionalmente, tantos como en los pueblos más punteros de Bizkaia"; "pero a pesar de ello, las instalaciones se nos han quedado un tanto anticuadas"; "¿costaría mucho dar más intensidad a la iluminación?" "¿qué podríamos hacer entre todos para mejorar sus servicios?".

De vuelta a casa, no pudimos evitar una agridulce sensación entre la satisfacción que nos producía lo que habíamos visto y comentado y la impotencia para mejorar la oferta. Esperemos que, también en este caso, el tiempo nos ayude a remediarlo.

Karmel

BUEN COMIENZO

Los inicios de la competición de los equipos el KARMEL podemos clasificarlos como buenos. Tal vez sean los cadetes de Xabier Artabe los que con mayor brillantez hayan iniciado la competición.

El equipo juvenil está formado por jugadores de primer año. Son, digamos, los jovencitos del primer grupo. Se pueden encontrar con competidores de 18 años, o sea, con personas dos años mayores que ellos. Aún así, su inicio ha sido bueno. Podemos mirar a la clasificación y observaremos que están colocados en posiciones altas de la clasificación.

Tal vez uno de los partidos más brillantes de los hasta hoy jugados haya sido el jugado contra KURUTZIAGA. Partido duro, competido, difícil. El equipo contrario no había perdido ningún partido. Venía con cinco ganados y un sólo empate.

Ante un equipo tan difícil, los chicos de TXEMA AMORRORTU superaron con juego y entusiasmo al equipo rival. El resultado final fue apretado. Tres a uno favorable al Karmel. Pero su juego fue mejor y superior al contrario.

Ahora le toca al Abadiano. También equipo potente y difícil. Está en segundo lugar. Un sólo empate en su haber. Y un campo formidable, de hierba bien cuidada. Difícil para el Karmel que no está acostumbrado a tal cesped.

¡Animo! todo puede suceder.

		J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
1.-	Ikesi	7	7	0	0	52	7	21
2.-	Abadiano	7	6	1	0	30	3	19
3.-	Kurutziaga	7	5	1	1	26	7	16
4.-	Lekeitio	7	5	0	2	27	19	15
5.-	Zaldua	7	4	1	2	23	10	13
6.-	Karmel	7	4	1	2	18	17	13
7.-	Artibai	7	4	0	3	26	16	12
8.-	Zazpi Landa	7	3	1	3	19	13	10
9.-	Udsa	7	3	1	3	15	16	10
10.-	Berriatuko	7	3	0	4	16	23	9
11.-	Urretxindorra	7	2	1	4	21	29	7
12.-	Deusto B	7	2	0	5	19	43	6
13.-	Extremeño	7	1	1	5	25	38	4
14.-	Berriz B	7	1	0	6	12	23	3
15.-	Montefuerte	7	1	0	6	7	30	3
16.-	Abaroa	7	1	0	6	11	53	3

– ELLAS - BI —

Nekane González - Begoña Martínez

• Limpiezas generales y mantenimiento.
• Limpieza de alfombras y moquetas.
• Decapado y abrillantado de todo tipo de suelos

Presupuestos sin compromiso

ESPECIALISTAS EN LIMPIEZA
Y MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS

c/ Larra, 15-2º Izq. 48340 AMOREBIETA
Telf.: 673 46 89 (contestador automático) (Bizkaia)

Gulf TALLERES AMOREBIETA Tomás Gulf

NUEVA DIRECCION:
POLIGONO BIARRITZ, 1 (PARTE TRASERA)

– Reparación general del automóvil: mecánica y electricidad
– Colocación radiocassetes, alarmas, teléfonos...
– Servicios rápidos: Aceite, filtros, pastillas de freno...
– Revisión vehículos pre-inspección ITV y envío del mismo.

Telf.: 630 88 21
SERVICIO GRUA PERMANENTE: Telf.: 673 30 11
48340 AMOREBIETA (Bizkaia)

Calzados DAMASI

Jose Mari Galindo

• NUEVA COLECCIÓN OTOÑO-INVIERNO
• INTERESANTES PRECIOS, DIRECTOS DE FÁBRICA COMO SIEMPRE
• BOTAS DE TRECKING, GORETEX.
• BOTINES Y NUEVA LINEA DE DEPORTIVOS DE MARCA.
• ZAPATOS Y BOTITAS DE BEBE

C/ Ixer 3, AMOREBIETA

y ahora también en Durango
MERKE-MERKE Kalebarria y c/ Conventos

Beti Arin

Liga Vasca

Tras el segundo ascenso consecutivo el Beti Arin "A" ha logrado una rápida adaptación a la nueva categoría (liga vasca).

Las derrotas en las 2 primeras jornadas, han dado paso a 4 victorias consecutivas (incluido un 4-6 en el derbi frente a "Gu lagunak" de Durango). Que han llevado al equipo a la 4ª posición

A los veteranos "Igor Morales, Aitor Olivares, Aitor Larruzea, Jose Felix Gordo, Aritz Solaguren, Josu Intxausti, Igor Mugarza y Oier Aiesta" se unen este año "Juan Carlos Rueda, y Jon Larrea" que desarrollarán en el Beti Arin los mejores años de sus carreras deportivas.

Zingilipurka

Sin Sponsor

El Zingilipurka, equipo de fútbol-sala que milita en la categoría nacional B, se encuentra sin un sponsor para la presente temporada. El año pasado obtuvieron el subcampeonato y renunciaron al ascenso por problemas de presupuesto. Este año no han logrado un sponsor ni siquiera para esta categoría, algo realmente extraño. Pero los chicos del Zingi no se desaniman. Durante las fiestas de Amorebieta montaron una txozna y con el dinero que sacaron pueden sufragar los gastos más importantes de la temporada. Compraron nuevos equipajes y aseguran que si alguien está dispuesto pueden imprimir aún su nombre en la parte delantera de las camisetas.

En cuanto a resultados les va fenomenal. Han jugado 7 partidos, con cinco victorias, una derrota y un empate, lo que les sitúa como líderes de la clasificación.

La media de goles por partido es espectacular, siete tantos por encuentro, lo que asegura el espectáculo para aquellos aficionados que acudan al Polideportivo de Larrea.

Josu Astoreka, ha vuelto a la portería del Zingilipurka y no descartan realizar algún fichaje más para reforzar la plantilla, ya que sólamente cuentan con 10 jugadores.

PINTURAS
HIRU
* PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL.
* INTERIORES Y FACHADAS.
San Pedro, 34 – Teléfono 673 38 51
48340 A M O R E B I E T A (Bizkaia)

AUTO REPARACIONES
Bº SAN ANTONIO, 24
Teléfono: 673 02 25
EUBA AMOREBIETA
MECANICA EN GENERAL
SAN ANTONIO

EZAGUNAK, S.L.
Jon Urrutia
ETXEGINTZ MATERIALAK -MATERIALES DE CONSTRUCCION
Industrialdea A- 1, Dpt. 4
Tfno.: (94) 631 91 47
Fax: (94) 673 60 58
E. mail: Igorre @ industrialdea. spri.es
48140 IGORRE (Bizkaia)

INSTALACIONES ELECTRICAS
BOBINADO MOTORES
AUTOMATISMOS Y APARELLAJE DE
CUADROS ELECTRICOS, ALARMAS, INTERFONIA
ELECTRICIDAD ZORNOTZA S.A.
San Pedro, s/n. - Polig. VALET
Teléfono 673 31 30
AMOREBIETA (BIZKAIA)

CICLO CROSS EN JAUREGIBARRIA

El próximo dia 7 de diciembre se celebrará la ya tradicional prueba de ciclo-cross en Amorebieta organizada por la Sociedad Ciclista. Las pruebas comenzarán a las 9,30 de la mañana sobre un circuito de 2.760 metros.

En total serán 5 las pruebas que se celebrarán: cadetes de primer año, de segundo año, juveniles de primer año, de segundo año y finalmente sub-23-élite. Esta última carrera se celebrará a las 12,30 horas. Esta carrera de Amorebieta está encuadrada dentro de la Challenge Vasca de ciclo-cross que consta de 17 pruebas. Si la participación es similar a la de la prueba de Urnieta, más de 140 corredores tomarán la salida en Amorebieta. En Urnieta Koldobika Agirre de la S.C. Amorebieta-Iberdrola logró el primer puesto en la prueba de cadetes de primer año en su debut en la especialidad. Koldobika Agirre es natural de Durango y proviene de la saga de los Silloniz.

Esta prueba de Amorebieta se celebra gracias a la colaboración entre otros del restaurante El Cojo, Electricidad Zornotza, Pinturas Feijó, cristalería Zornotza, Cafetería Venecia, Iru-Arri. La S.C. Amorebieta quiere agradecer además el inestimable apoyo del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

El día 7 de diciembre la cita es en Jauregiba-rria.

EKIN S. Coop. Ltda.

PROGRAMA DE FABRICACION:

- Brochas
- Fresas especiales
- Máquinas brochadoras
- Afiladoras de brochas

B.º Boroa - P.o. Box 31
E-48340 AMOREBIETA (Bizkaia)
Telf.: 673 11 12
Telex: 34540 EKAM-E
Fax: 673 28 25

BAR RESTAURANTE
TOMASA

ESPECIALIDAD EN:
PINCHOS Y CAZUELITAS
BANQUETES
BODAS
COMUNIONES
BAUTIZOS
DESPEDIDAS

– Pida Presupuesto –

Luis Urrengoetxea, 8 - Teléf.: 673 00 47 **AMOREBIETA**

Micológica

COMENTARIO SOBRE EXPOSICION 26-10-97

Como todos los años sobre estas fechas, se celebró la exposición de setas, y a pesar de que durante los dos meses anteriores apenas había llovido por esta zona, sumado a las altas temperaturas y el viento sur secaron el terreno, y en estas condiciones no brotan las setas, (ya que las setas estan compuestas por un90% de agua). Y a pesar de todos estos inconvenientes, decidimos trabajar a tope, para que dicha exposición fuera lo más amplia posible.

Tuvimos que movernos mucho los días anteriores, y aunque el esfuerzo fue grande, mereció la pena, ya que conseguimos reunir cerca de 240 especies, algunas desconocidas por estos lugares, porque fueron recolectadas por la zona de Burgos, Soria, La Rioja, etc. Donde existen muchas setas que aquí no se dan, por la altitud, la composición del terreno, el clima, etc. Y aunque no es normal, este año está lloviendo más por el interior que en nuestro entorno.

Pero el Sábado día 25 a la hora de clasificar las setas ayudados por los miembros de la SOCIEDAD MICOLOGICA BARRENGORRI, y a medida que llegaban los diferentes grupos que habían salido por la mañana en busca de setas, nuestras ilusiones fueron aumentando, porque no pensábamos que íbamos a coger tantas especies.

Aprovechamos estas lineas para agradecer a todos aquellos socios y aficionados que participaron en la recolección de las distintas especies.

Esperamos que el próximo año sea mejor y podamos superarnos.

Errekamendi

BIZKAIKO TXAPELDUNAK!

El pasado día 2 de Noviembre se celebró en la localidad alavesa de Zambrana el campeonato de Bizkaia de caza menor con perro en la que los representantes de la sociedad Errekamendi tuvieron un papel sobresaliente al quedar campeón en la categoría de Veteranos JUAN CARLOS BILBAO y en la de Damas UGUZNE MEZO, realizando asi mismo un digno papel nuestro representante en la categoría de senior.

Posteriormente el día 16 de Noviembre se celebró el campeonato de Euskadi quedando en tercer lugar en categoría de Veteranos y en segundo lugar en categoría de Damas.

Dentro de la celebración de los campeonatos de Bizkaia, el campeonato de sordas se celebró el 9 de Noviembre en el monte Oiz como lugar destinado por la organización para tal evento con el resultado de 0 sordas entre 25 participantes.

Bien por la organización, ya que no entendemos cómo se puede realizar un campeonato en un lugar, en el que se está cazando todos los días.

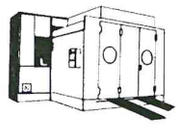
Se recuerda a los socios que como todos los años la sociedad tramitará las solicitudes de los cotos de pesca estableciendo como fecha límite de la recogida de las solicitudes el jueves día 18 de Diciembre por lo que se ruega a todos aquellos que estéis interesados que os paséis por la sociedad sin dejarlo hasta última hora.

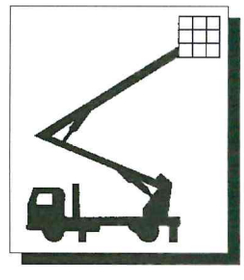
La Asamblea General Anual se celebro el día 6 de Noviembre en el local de la sociedad y en la misma se dió cuenta tanto de las actividades realizadas por la sociedad este año y de las que se espera realizar el año que viene, así como del estado de cuentas de la sociedad.

En la misma se acordó seguir con la misma junta directiva que ha estado trabajando hasta ahora eligiéndose como presidente de la misma a TXETXU MONTES por mayoría absoluta.

Sin otro particular os envía un saludo

LA JUNTA DIRECTIVA


Carrocerías
TRES ESTRELLAS
REPARACION CON BANCADA PARA VEHICULOS
SECADO AL HORNO
PINTADO DE VEHICULOS, TRATAMIENTO ANTI CORROSIVO
POLIGONO BIARRITZ, PABELLON 5
TELEFONO Y FAX: 673 21 36
AMOREBIETA

TALLERES ELECTRICOS
OCER, S.A.

Plataforma hidráulica para trabajos de altura.
GRUA HIDRAULICA CON CESTA. (13 MTS.)
- Instalaciones Comerciales, Industriales y Domésticas
- Alumbrado público y mantenimiento de empresas
- Bobinado de motores - Cuadros eléctricos
- Suministros Eléctricos - Reparación en general
- Equilibrado de piezas rotativas - Equilibrado "IN SITU"

Nemesio Bikandi, s/n. (carretera a Larrea)
Teléfono 673 04 95
AMOREBIETA (BIZKAIA)

ABIERTO TODO EL DIA
PIZZERIA - VENECIA
SERVICIO A DOMICILIO
CAFETERIA
Gudari, 7 - AMOREBIETA (Bizkaia)
✔ Gran variedad de Pizzas Artesanas
✔ Pollos asados
✔ Menú del día
630 85 84 (Pizzeria)
673 17 86 (Cafetería)

Bertsolari eskola

Gaia: EGOERA POLITIKOA
Neurria: 8 puntuko bertso berezia
Egilea: UNAI ORMAETXEA

Mahai nazionala larrua izten
bake proposamenetan
ta gobernua euskara ere
debekatzeko planetan
berriz Francoren garairuntz goaz
baina orain txarrena bertan
nazionalistak ustetan
haiekin harremanetan
herriaren ordainetan
lotsarik ez da kabitzen sasi
bakezaleen praketan
aberriaren goitik futbola
duen gizarte honetan

Udabarri

Azaroa

Zer esan dezakegu azaroari buruz?
Argi dagoena zera da, azaroa urria ta gero dagoen hilabetea dela, eta horrek zer esan nahi du? Ba, hasi berri dugun ikasturtea gogogogotik sentitzen dugula; hots, kurtso hasieran ematen ziren egun mixtoak (erdi uda erdi udazken diren egunak) pasatu dira eta gure eginbeharrean oso osorik sartzen gara: eguneroko lanean, klasean, solfeoan, ingelesan, dantzan, futbitoan, etab... Beraz, udako arratsalde eguzkitsu eta bero haiek alde batetara gelditu, eta orain egun euritsi eta hotzak ditugu gure artean, Euskal Herrian. Egia esan gure urteroko bizimoduan ematen den aldaketa hau nahiko gogorra egiten zaio edonori, izan ere iñori ez zaio gustatzen lanera edo ikastera bueltatzea.
Urrian, oraindik uda oso gertu ikusten dugu eta eguraldia ere ez da hain ezberdina udakoarekin konparatuaz (aurten behintzat). Gainera, herri askotan jaiak dira eta horrek udan egongo bagina bezala sentiarazten gaitu.
Azaroan, berriz, uda oso urrun ikusten da, urriko hilabete osoa pasa ondoren. Eguraldia ere, ez da udan bezalakoa eta jende oro klasetik edo lanetik irten ondoren ez da hain errez kalean gelditzen. Jaiak ere, oso leku gutxitan ikusten dira eta esan bezala jendea bere etxe edo herrietan errefugiatzen da parrandak eta antzerakoak botatzeko. Honela, azaroan, jadanik uda ahaztuta dago eta jende guztia bere eginbeharrean itsu-itsu dabil gabonetako oporren zai.
Ikusten denez, azaroa hilabete nahiko interesgarria da non udako oporraldia ahazten dugun eta gabonetako oporrak itxaron.

NEUMATICOS ETXEBARRIA

NUEVO SERVICIO DE VENTA E INSTALACION DE NEUMATICOS EN AMOREBIETA

Precios que dejan huella

°TODAS LAS MARCAS:
BRIDGESTONE - MICHELIN - FIRESTONE - GOOD YEAR
Además, altas prestaciones, cubiertas 4x4, etc.....
B / Euba - Amorebieta
☎ 630 80 10

MOQUETAS-ALFOMBRAS
PAPELES PINTADOS
SUELOS LIGEROS
DECORACIONES
CORTINAS

comercial dañobeitia

Sabino Arana, 9 – Teléfono 673 08 40
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

GIDATZEN IKASTEKO
AUTOESKOLA URRITXE
PARA APRENDER A CONDUCIR

Txiki Otaegi Kalea, 6
Teléf.: 673 35 04
ZORNOTZA - AMOREBIETA

GRUPO

CONSULTORES DE EMPLEO

SELECCIONA PARA TRABAJAR EN:

AMOREBIETA
BASAURI
DURANGUESADO
GALDACANO
VALLE DE ARRATIA
ZONA GERNIKA

AREA TECNICO INDUSTRIAL

Peones - Especialistas - Soldadores - Torneros
Fresadores - Troquelistas - Electricistas
Instaladores - Técnicos de Montaje - Delineantes

AREA ADMINISTRATIVA

- Secretaria con/sin idiomas
- Telefonistas /Recepcionistas
- Auxiliares Administrativos/as

OTROS SERVICIOS

Dependientes/as - Almaceneros - Chóferes
Albañiles - Fontaneros - Camareros

Interesados: remitir C.V. y fotografía reciente a la dirección que se indica.

CONSULTORES DE EMPLEO, S.A.
EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL
Larrabide, 4 - 48430 AMOREBIETA (Vizcaya)
Telf.: 673 22 50 - Fax: 673 35 27

dv2 S.L.

Cecilia Gallartzagoitia, 7 - bajo
Teléfono (94) 630 82 63
AMOREBIETA (Bizkaia)

galerías Vázquez

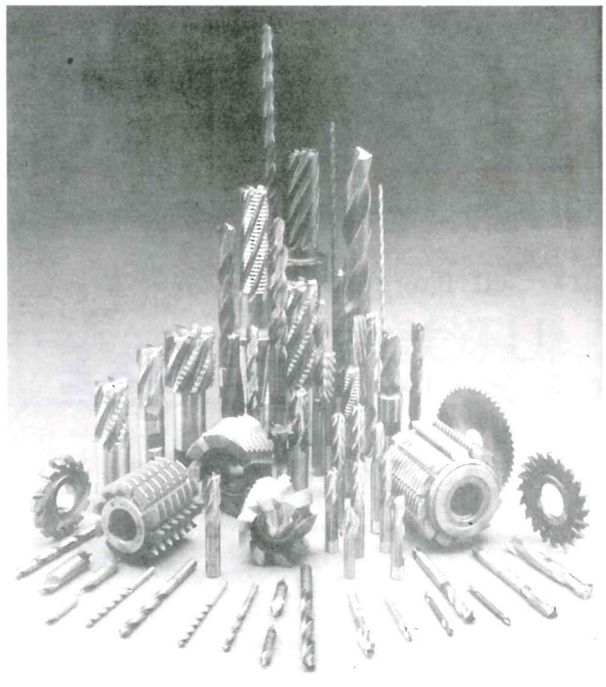
- Mobiliario de cocina-baño
- Muebles para su hogar en todos los estilos
- Presupuestos gratuitos

C/ San Pedro, 3 - Teléfono 673 03 16 - AMOREBIETA (Bizkaia)

IZARBARRI S.A.L.

IZARBARRI, S.A.L. - Plaza Estación, s/n - ✉ 41 - ☎ (94) 673 01 00
Fax: (94) 673 22 20 - 673 25 47
48340 AMOREBIETA (Bizkaia) - SPAIN

UN PROGRAMA CON FUTURO



TOYOTA **Montorra Motor**

Nueva agencia TOYOTA en Amorebieta

Sorpréndase...

✔ *de sus* **PERFECTAS PROPORCIONES**
✔ *de su* **POTENCIA**
✔ *de su* **EQUIPAMIENTO**

y sobre todo,

✔ *de su* **PRECIO**

***CARINA** 1.6 desde: 2.345.000 pts*

VISITE NUESTRAS INSTALACIONES EN:
Barrio Montorra, s/n.
Ctra. Amorebieta-Durango
Teléfono: 630 81 67
48340 AMOREBIETA (Bizkaia)

Santa Zezilia

Eleiz- Santa bat da Santa Zezilia. Eta gainera, Musikarien zaindaria. Euskalerria fededuna izan danez, Santa edo Santu bat aukeratu dau edozein ogibideren egun berezia ospatzeko.

Gaur ere, naiz eta Santuaren nortasunak gitxi esan askori, aurrekoen ohitura jarraituz, Santuaren eguna ospatzen jarraitzen dogu, sarritan jaia ospatzeko egiten diran ezaugarriak desakratuak izaten diran arren.

Los que nos consideramos músicos, tenemos por Patrona a Santa Cecilia. Su fiesta se celebra el día 22 de noviembre: Con este motivo la Sociedad Coral de Amorebieta organizó una recepción en sus locales. Presentó el acto el Sr. Presidente D. Pedro Juan Arana con un pequeño discurso que lo completó el Director del Coro D. José María González, SEMITA, con pocas pero precisas palabras.A continuación, la Coral amenizó tal circunstancia con un corto concierto. Para acabar, La Coral de mujeres, ALAIAK, supo poner la sal y la gracia con sus variados cantos.

Al día siguiente, domingo, en la Iglesia Parroquial, Misa Mayor Solemne, cantado por la misma Coral. Al mediodía, comida de fraternidad en el restaurante El Cojo. Y para que la dicha fuese plena, también tomaron parte en dicho ágape las féminas del grupo ALAIAK.

Por su parte la Coral ABES-KIMU homenajeó a su Santa Patrona en su día, 22 de noviembre. Misa a las ocho de la tarde en la capilla del Colegio El Carmelo, para después juntarnos todos a cenar en un restaurante de Izurza. Lo pasamos pipa. ¡A disfrutar, que la noche es bella cuando se vive como persona!

¡¡¡ATENCION!!! ¡¡¡ATENCION!!! ¡¡¡ATENCION!!!

Os anunciamos un gran acontecimiento. Este año se celebra el Centenario del famoso compositor vasco: Pablo Sorozabal. Para recordar tal efeméride, hemos pensado organizar, a nivel de pueblo, un homenaje. La fecha de tal evento será el 26 de diciembre, viernes, día siguiente de la Natividad, en el ARETO.
Tres Corales de Amorebieta acompañadas de los txistularis, interpretaremos dos composiciones del mismo Sorozabal y el MESIAS SARRITAN del durangués Ercilla.
A continuación, dichas Corales por separado, darán un concierto de tres canciones cada una. Será sin duda una velada interesante.

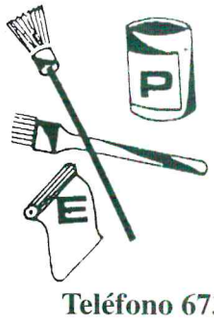
¡¡¡Espero verte en tan importante acto!!!

PARA QUE LO RECUERDES BIEN:

Homenaje a PAblo Sorozabal.
Día: 26 de diciembre —**DIA NO LABORABLE**—
Espero ver el ARETO con el cartel de:
NO HAY BILLETES.

Acudirás ¿Verdad?

PINTURA DECORATIVA - PINTURA INDUSTRIAL
PAPELES PINTADOS



G. FEIJOO

ASOCIACION
MAESTROS PINTORES
VIZCAYA

Teléfono 673 08 63 - AMOREBIETA
(BIZKAIA)

RESTAURANTE

Restaurante
EL COJO

TELEFONOS: 673 00 25 - 673 15 29 - 673 31 09
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

CONSTRUCCIONES METALICAS
BAKAR S.L.

CARPINTERIA DE ALUMINIO
PERSIANAS
CIERRES DE BALCONES
VERJAS ARTISTICAS, ETC.

Sin mantenimiento
Le ahorramos energía
Le aislamos del frío y del calor
Le reducimos el ruido

VENTANAS Y CIERRES

Polig. Ind. Astepe - Aptdo. 178 - Tel. y Fax: (94) 630 90 01
48340 AMOREBIETA (Bizkaia)

Pareceres y reflexiones

DIVAGACIONES APASIONADAS

(*...VIENE DEL Nº ANTERIOR)*

...¿Hay para nosotros cierto matiz diferencial entre la idea de la civilización y la de la cultura? Para mí al menos la hay; diría con más facilidad que el pueblo francés es esencialmente civilizado, y el pueblo alemán, esencialmente culto, que no a la inversa.

No se si este matiz tiene un valor general o no lo tiene; lo indudable es que estas dos ideas de civilización y cultura hoy, al parecer, tan arraigados, tan tradicionales, que se figura uno que han existido en todos los tiempos, no se encuentran en los autores griegos, ni romanos, ni siquiera entre los humanistas de los Siglos XVII y XVIII.

Parece extraño y es verdad. Repasad los libros de Boyle, de Montesquieu, de Voltaire, de Rousseau, en los cuales se encuentra el germen de todos los tópicos políticos de nuestra época, y no hallaréis en ellos, ni una vez por casualidad, las palabras civilización o cultura. Da la impresión de que las han escamoteado. Cuando se ve revolotear en las páginas de Fonteneublela idea del progreso indefinido de la especie humana, se cree que de un momento a otro va a presentarse una de las dos palabras: cultura o civilización; pero al final se advierte que ninguna de las dos se presenta.

En el Estado Español, las palabras civilización y cultura se emplean escasamente al final del Siglo XVIII y principios del XIX. Entre nosotros, y en esta época, gustaba más hablar de adelanto y de ilustración, dos ideas sin duda, más superficiales, menos profundas y complejas. El adelanto, para el español de entonces se refería al aspecto mecánico de la civilización; la ilustración era un adorno social, conseguido sin gran esfuerzo con los viajes y con la práctica de un idioma extranjero. Hoy los conceptos de cultura y civilización se han intensificado, representan la síntesis de todos los problemas intelectuales y morales, son la demostración de que para el hombre no hay posibilidad de quedar indiferente ante los enigmas del Universo, y que de esos enigmas deben ser explicados de alguna manera, y su explicación debe dar normas de vida.

La cultura ha tenido históricamente varias formas y diversos nombres. En una época se llama Aticismo; en otra Filosofía, en otra Humanismo; en otra Reforma; en otra Enciclopedia.

Como decimos, suponemos un cierto matiz diferencial entre el concepto de cultura y el de civilización. La cultura se refiere más al conocimiento puro; la civilización se relaciona más con el conocimiento práctico.

La cultura es el contenido de la ciencia en su valor intelectual; la civilización es la misma cultura, más penetrada en la esfera, artística y en la vida social.

Ya sé que la mayoría de los escritos que mando, a veces pueden ser acusados de pedantería y de elevada retórica.

Al escribirlo pienso en los diferentes lectores tanto de edad como de sexo, para que releyéndolos de una forma pausada, puedan encontrar el mensaje que les quiero enviar, diciéndoles que a mí también me produce esfuerzo la comprensión y el entendimiento, así como haceros llegar para que su conocimiento por parte de vosotros sea lo más sencillo posible.

Un saludo cordial a todos, esperando que hayais podido disfrutar de unas merecidas vacaciones, sin agobios, ni atosigamientos.

ANDONI JAUREGIZAHAR

ZULUAGA S.A.
CONTRATAS Y OBRAS

CONSTRUIR CREANDO

Polígono Industrial BIARRITZ - Edificio BIARRITZ I - 2ª Planta
Teléfono: 630 90 00 - Fax: 630 89 07
AMOREBIETA (Bizkaia)

GESTION INMOBILIARIA
SAIN
C/ Cecilia Gallartzagoitia, 1 - bajo
Teléf.: (94) 673 40 84
Fax: (94) 673 43 58

PISOS EN VENTA:

AMOREBIETA. A estrenar; 3 hab., Salón-comedor, cocina equipada, 2 baños, terrazas, garaje, calefacción.

AMOREBIETA. 3 hab., salón con terraza, cocina, 2 baños. Garaje, trastero, calefacción.

AMOREBIETA. Céntrico; 4 hab., 2 baños, salón-comedor, cocina, tendedero, terraza, camarote, calefacción.

AMOREBIETA. 3 Hab, 2 baños, salón, terraza, Cocina equipada, Garaje, trastero, Calefacción 16.000.0000

AMOREBIETA. Reciente construcción; 2 hab., sala, cocina, baño, terraza de 30 m², garaje, trastero.

AMOREBIETA. Totalmente reformado; 2 hab., salón, cocina equipada, baño.

AMOREBIETA. Edificio Harrilson, 3 hab,.2 baños. Garaje.

AMOREBIETA. Céntrico; 3 hab., salón comedor, cocina equipada, baño, aseo, camarote, garaje, calefacción. 19.500.000

LEMONA. Vivienda totalmente reformada, calefacción, sótano de 70 m² patio de 40 m² y terreno anexo 1.700 m². 17.000.000

DURANGO: 80 m². soleado, Necesita reforma. 8.500.000

LARRABETZU: reciente construcción, 3 hab., 2 baños, cocina, calefacción, garaje. 17.000.000.

GALDAKAO. Viviendas a estrenar y segunda mano. Consultenos.

LEMONA: Céntrico. 85 m², 3 hab., sala, cocina, baño, terraza. Soleado

LEMONA: Vivienda de 115 m² exterior, soleado y terreno anexo de 300 m², con garaje.

YURRE: Vivienda de 95 m2, 2 baños, ascensor, terrazas y garaje.

YURRE: Soleado, terraza, 3 hab., cocina equipada, sem. amueblada. 10.000.000.

CASERIOS-CHALETS:

LARREA. Chalets adosados y bifamiliares con parcela privada de terreno.

LEMONA. Proxima construcción de chalets adosados.

LEMONA. En casa bifamiliar se vende vivienda totalmente reformada y amueblada con local de 70 m² de txoko, garaje y 1.700m² de terreno con frutales

PARCELA DE 1.500 m2 con. licencia para edificar vivienda. Se vende en urbanización

SANTO DOMINGO (Rioja). Chalet adosado en Urbanización con piscina, fronton, tenis, parking, etc.

VILLADIEGO(Burgos). Casa de 150 m2. planta, 3 plantas, terreno 1.200 m2..

LOCALES COMERCIALES:

Venta y alquiler, distintas zonas y tamaños.

PABELLONES:

AMOREBIETA. Polígonos La Tejera y Condor, módulos desde 100 m². Entrega inmediata.

AMOREBIETA. En carretera General con fachada de 50 m. Módulos desde 125 m². Altura 8m..

AMOREBIETA. Pabellón en zona rural. 600 m² de superficie con terreno. Ideal para sector de madera

AMOREBIETA. LEMONA. BEDIA, DURANGO Y OTRAS ZONAS: Modulos desde 120 m².. Venta y alquiler.

AMOREBIETA. Pabellón de 1.500 m² con playa de 3.000 m². Se alquila.

AMOREBIETA. Pabellón de 600 m² en zona rural con terreno anexo. ideal para almacén-industria relacionada con madera

OFICINAS:

Venta - alquiler. distintos tamaños y zonas.

GARAJES:

C/ EL CARMEN. Parcela 600.000 pts.

Centrico, pasrcela y trastero. 1.750.000.

Parcelas céntricas 1.200.000 pts.

Soluciones para comprar su casa sin haber vendido la actual

NEGOCIO:
de hosteleria totalmente equipado.
Se alquila

El proyecto del cruce de S. Miguel a concurso

La comisión de Gobierno celebrada el 5 de Noviembre, acordó celebrar concurso para la redacción del proyecto que recoja las soluciones a los problemas que origina el cruce de las calles San Miguel y San Juan (Paso de peatones, acceso a Gane, acceso vehículos de Durango a c/San Juan (V. Vizcaya), de c/San Juan (V. Vizcaya) a c/San Miguel (a centro, casco urbano), etc..., o sea ¡¡un rompecabezas!!

PUENTE SOBRE EL RIO SAN MARTIN EN JAUREGIBARRIA

En la actualidad ya no existen aquellos pasos que desde las campas de Nafarroa comunicaban con las campas de Jauregibarría, o viceversa, por "culpa" del desvío del cauce del rio o regata del rio San Martín, que está a punto de finalizar. Pero todo tiene solución y para este asunto, está proyectado construir un puente de madera laminada que se instalará, en breve, en la zona próxima a la presa.

Limpieza y reparación de fachadas

A partir del 1-Enero-1.998 y para ayudar en la limpieza, mejora y reparación de las fachadas (¡ojo! solamente fachadas) de todas las viviendas, incluida la de los caserios, el Ayuntamiento ha acordado conceder una bonificación de impuesto de construcciones, pasando del 5% al 2%.
NOTA: Esta bonificación estará vigente durante todo el año 1.998.
A partir del 31-12-98, volverá a aplicarse el tipo del 5%.-

Inundaciones en Badajoz

Carta enviada al Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Badajoz.

Amorebieta-Etxano, 19-Novbre-1.997

Sr. Alcalde:

Amorebieta-Etxano es un municipio que ya en agosto de 1.983 sufrió unas fuertes inundaciones, que afortunadamente no supusieron la tragedia humana que su ciudad ha sufrido hace pocos días.

Por otro lado, cerca de mil personas provenientes de Badajoz y su provincia han elegido nuestro pueblo como lugar de residencia y contribuyeron a forjar el Amorebieta-Etxano de hoy, ciudadanos que en estos momentos se encuentran sumidos en la tristeza y el dolor, por la catástrofe sufrida en su lugar de origen.

Por todo ello, en nombre de los ciudadanos de Amorebieta-Etxano y en el mío propio, quiero testimoniarle en estos difíciles momentos a Vd, a su ciudad y a los familiares de las víctimas, las más sinceras condolencias y el testimonio de nuestra solidaridad.

Reciban un fuerte abrazo.

Fdo. Jose Alberto Gurtubai Arregi
Alcalde de Amorebieta-Etxano

NOTA: Animamos a los ciudadanos de Amorebieta-Etxano a apoyar a los damnificados mediante aportaciones en las cuentas abiertas en las entidades bancarias.

Recordatorio

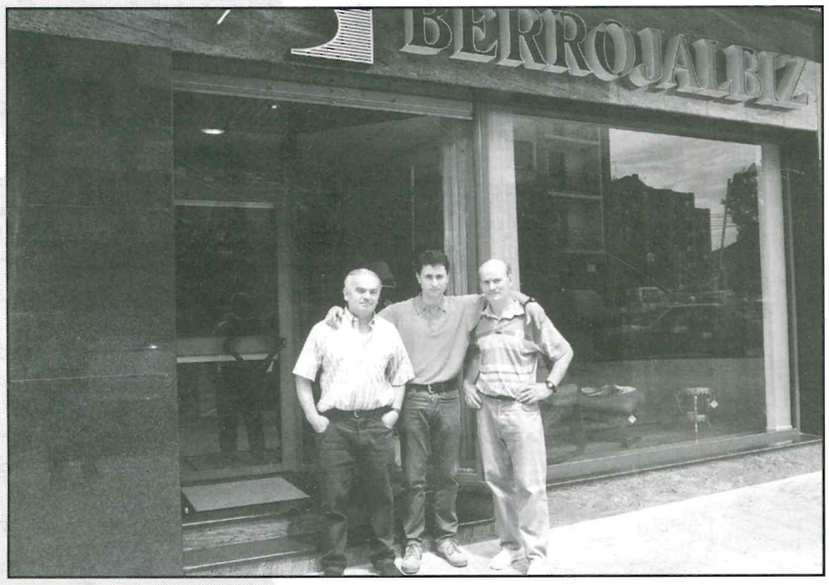
A todos los efectos, el nombre oficial del municipio es AMOREBIETA-ETXANO en euskera y castellano. Antes era Amorebieta-Echano.
La diferencia radica en que la grafía "tx" sustituye a la "ch".
Fue aprobado en Juntas Generales el 20 de Junio y B.O. Estado nº186 del 5 de Agosto de 1.997.

ADVERTENCIA:

Se avisa a los comerciantes sobre la prohibición de venta de material explosivo (petardos, bengalas o similares). En caso de inspección se procederá a tramitar la correspondiente denuncia.

MUEBLES BERROJALBIZ

C/Gudari, PORTAL Nº. 18
Telf - fax: 673 26 17 - 673 04 35 • 48340 AMOREBIETA



En su nueva tienda, con más de 600 m2 arrasa en precio calidad y atención personal al cliente, pague como prefiera, en mano o en cómodos plazos

Abierto también sábados por la tarde

- REPARACION E INSTALACIONES ELECTRICAS, INDUSTRIALES, DOMESTICAS Y LOCALES COMERCIALES.
- BOBINADO DE MOTORES, ROTORES Y APARELLAJE DE CUADROS.
- SERVICIO PUBLICO DE CAMION CON VOLQUETE Y GRUA CON CESTA.
- ALUMBRADO PUBLICO

FE - LUZ, s.l.

POLIG. INDUSTRIAL ASTEPE S/N
Tfno: 673 10 12 Fax: 673 14 15
AMOREBIETA

CENTRO DE ACONDICIONAMIENTO FISICO

ARRIEN
S P O R T

TE OFRECEMOS:

- *ASESORAMIENTO*
- *LAS MEJORES MAQUINAS CARDIOVASCULARES PARA ELIMINAR GRASAS*
- *AEROBIC-GIMNASIA (Niñas y Adultos)*
- *MUSCULACION*
- *SQUASH*
- *SAUNA*
- *SOLARIUM*
- *MASAJE*

"Estar en forma es la mejor inversión en salud que se puede hacer, la actividad física es necesaria porque el estado natural del cuerpo es el movimiento, asi que si abandona su cuerpo, sus huesos comenzarán a debilitarse, sus músculos perderán su firmeza y el riesgo de padecer enfermedades aumentará."

DIRECCION: RICARDO ARRIEN
Entrenador Nacional y Personal Trainer

C/ CARMEN, 31 bl. 4º bajo
TELEFONO: 630 90 90